

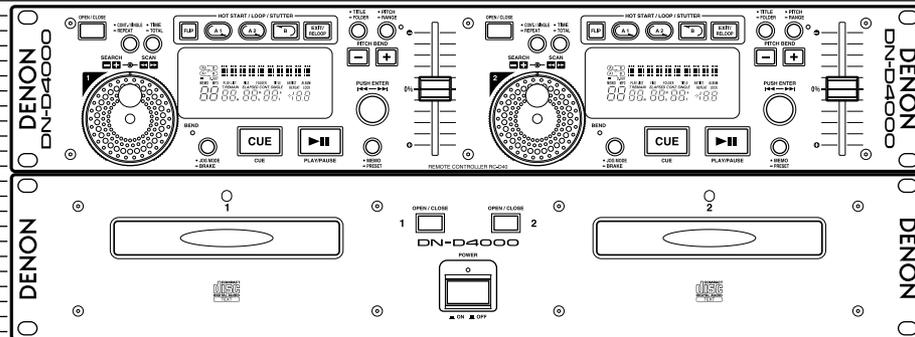
# DENON

## DOUBLE CD PLAYER

# DN-D4000

OPERATING INSTRUCTIONS  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
INSTRUCCIONES DE OPERACION

GEBRUIKSAANWIJZING  
BRUKSANVISNING



FOR ENGLISH READERS	PAGE 7 ~ PAGE 15
FÜR DEUTSCHE LESER	SEITE 16 ~ SEITE 26
POUR LES LECTEURS FRANCAIS	PAGE 27 ~ PAGE 37
PARA LECTORES DE ESPAÑOL	PAGINA 38 ~ PAGINA 48
VOOR NEDERLANDSTALIGE LEZERS	PAGINA 49 ~ PAGINA 59
FOR SVENSKA LÄSARE	SIDA 60 ~ SIDA 70

## IMPORTANT TO SAFETY

### WARNING:

**TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

## CAUTION

- Handle the power supply cord carefully**  
Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.
- Do not open the rear cover**  
In order to prevent electric shock, do not open the top cover.  
If problems occur, contact your DENON DEALER.
- Do not place anything inside**  
Do not place metal objects or spill liquid inside the system.  
Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.  
Model No. DN-D4000  
Serial No. \_\_\_\_\_



**CAUTION:**  
**TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



### NOTE:

This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5°C (41°F) ~ 35°C (95°F).

### LABELS (for U.S.A. model only)

#### CERTIFICATION

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.

## CAUTION:

**USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR REFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.**

**THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### • FOR CANADA MODEL ONLY

## CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

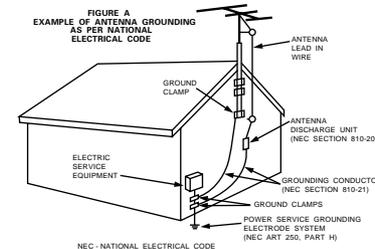
### • POUR LES MODELE CANADIENS UNIQUEMENT

## ATTENTION

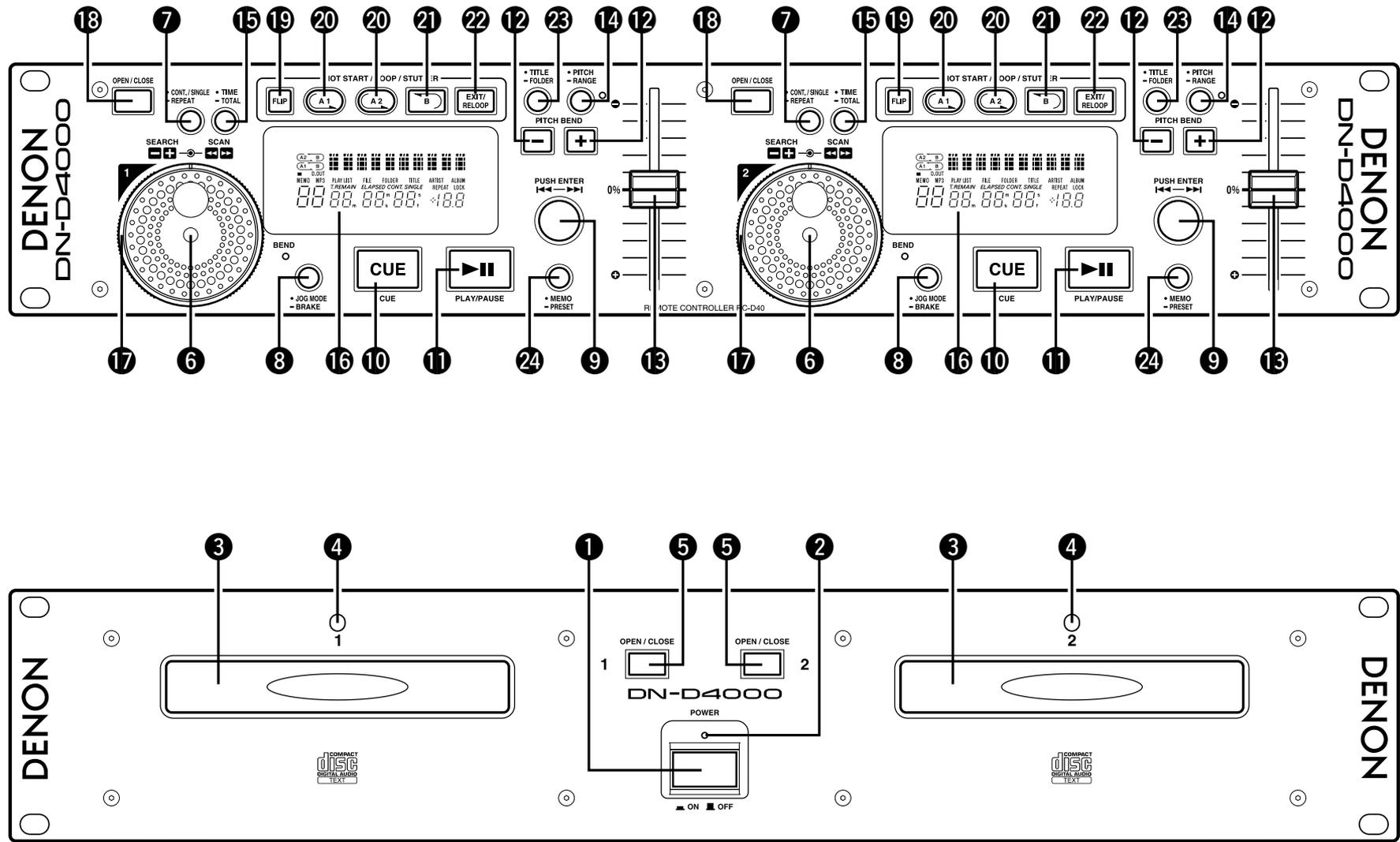
POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTERDUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

## SAFETY INSTRUCTIONS

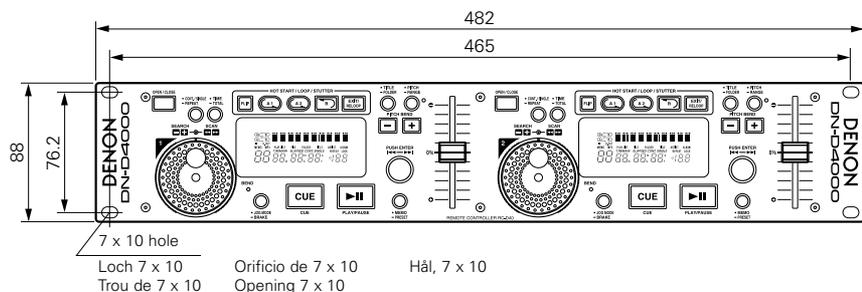
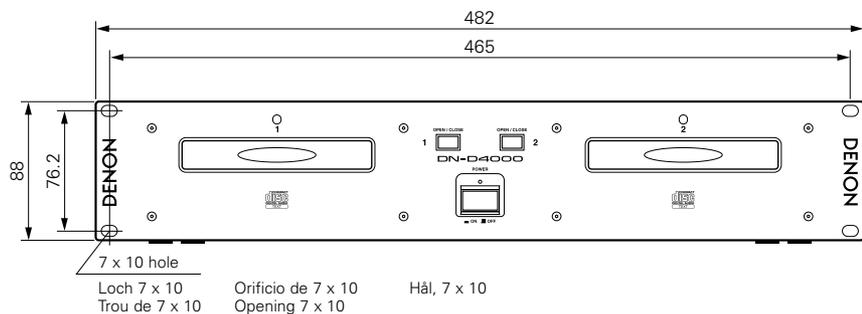
- Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
- Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- Water and Moisture – Do not use this product near water – for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
- Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
- Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
- Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
- Grounding or Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
- Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.
- Lightning – For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
- Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - When the power-supply cord or plug is damaged,
  - If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
  - If the product has been exposed to rain or water,
  - If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
  - If the product has been dropped or damaged in any way, and
  - When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.
- Replacement Parts – When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- Safety Check – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- Wall or Ceiling Mounting – The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- Heat – The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.



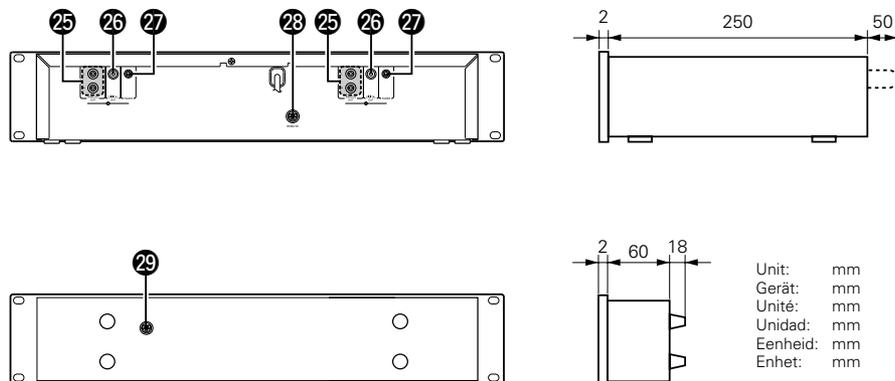
FRONT PANEL / FRONTPLATTE / PANNEAU AVANT / PANEL FRONTAL /  
VOORPANEEL / FRONT PANELEN



**FRONT PANEL / FRONTPLATTE / PANNEAU AVANT / PANEL FRONTAL /  
VOORPANEEL / FRONT PANELEN**



**REAR PANEL / RÜCKWAND / PANNEAU ARRIERE / PANEL TRASERO /  
ACHTERPANEEL / BAKSIDA**



**NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH /  
OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION /  
NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.</li> <li>Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.</li> <li>Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.</li> <li>Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.</li> <li>Vermijd hoge temperaturen. Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst.</li> <li>Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep the set free from moisture, water, and dust.</li> <li>Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.</li> <li>Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.</li> <li>Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.</li> <li>Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.</li> <li>Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not let foreign objects in the set.</li> <li>Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.</li> <li>Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.</li> <li>No deje objetos extraños dentro del equipo.</li> <li>Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.</li> <li>Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.</li> <li>Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.</li> <li>Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.</li> <li>No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.</li> <li>Laat geen insektenverdelgende middelen, benzine of verfverdunder met dit apparaat in contact komen.</li> <li>Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensin och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.</li> <li>Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.</li> <li>Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.</li> <li>Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.</li> <li>Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.</li> <li>Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Never disassemble or modify the set in any way.</li> <li>Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.</li> <li>Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.</li> <li>Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.</li> <li>Nooit dit apparaat demonteren of op andere wijze modificeren.</li> <li>Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.</li> <li>Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.</li> <li>Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.</li> <li>Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.</li> </ul>	<p>* (For sets with ventilation holes)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not obstruct the ventilation holes.</li> <li>Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.</li> <li>Ne pas obstruer les trous d'aération.</li> <li>No obstruya los orificios de ventilación.</li> <li>De ventilatieopeningen mogen niet worden blokkeerd.</li> <li>Täpp inte till ventilationsöppningarna.</li> </ul>	

**CAUTION**

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Please be care the environmental aspects of battery disposal.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing for use.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

#### • DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC Directive.

#### • ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 89/336/EEC und 93/68/EEC.

#### • DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.

#### • DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.

Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC, 89/336/EEC y 93/68/EEC.

#### • EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC, 89/336/EEC en 93/68/EEC.

#### • ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.

Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 89/336/EEC och 93/68/EEC.

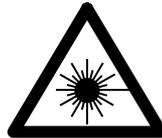
#### CLASS 1 LASER PRODUCT LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT

“CLASS 1  
LASER PRODUCT”

**ADVARSEL:** USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSafbrydere er ude af funktion. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

**VAROITUS!** LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

**VARNING-** OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.



- Use compact discs that include the  mark.

CD's with special shapes (heart-shaped CD's, octagonal CD's etc.) cannot be played on this set. Attempting to do so may damage the set. Do not use such CD's.

- Benutzen Sie Compact Discs, die das  Zeichen tragen. Speziell geformte CD's (herzförmige CD's, achteckige CD's etc.) können auf dieser Anlage nicht abgespielt werden.

Der Versuch derartige CD's abzuspielen kann die Anlage beschädigen. Verzichten Sie auf die Benutzung solcher CD's.

- Utiliser des disques compacts portant le logo .

Des CD avec des formes spéciales (CD en forme de coeur, des CD octogonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Le fait de l'essayer, risque d'endommager le lecteur. Ne pas utiliser de tels CD.

- Use discos compactos con la marca .

En este equipo no es posible reproducir CD's con formas especiales (CD's con forma de corazón, CD's octogonales, etc.).

Si intenta hacerlo, el equipo podrá resultar dañado. No use este tipo de CD's.

- Gebruik compact discs voorzien van het logo .

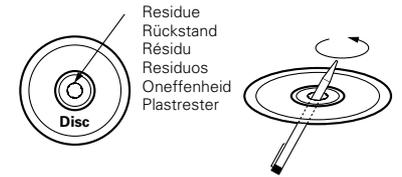
CD's met speciale vormen (bijv. CD's in de vorm van een hart, achthoekige CD's, enz.) kunnen met dit toestel niet worden afgespeeld.

Wanneer u dit toch probeert, zal u het toestel beschadigen. Speel dergelijke CD's dus niet af.

- Använd CD-skivor med -märket.

Specialformade CD-skivor (hjärtformade, åttkantiga, m m) går inte att spela på den här apparaten.

Utrustningen kan skadas om du försöker göra detta. Använd inte CD-skivor av denna typ.



- The disc may not play normally if there is residue along the edges of the center hole.
- When using new discs in particular, use a pen, etc., to remove the residue.
- Die Disk kann nicht normal abgespielt werden, wenn sich ein Rückstand entlang der Mittellochenden befindet.
- Insbesondere, wenn Sie neue Disks benutzen, dann entfernen Sie mit einem Stift, etc. den Rückstand.
- Le disque peut ne pas être lu normalements s'il y a un résidu le long des bord du trou central.
- Lors de l'utilisation de nouveaux disques en particulier, utiliser un stylo à bille, etc., pour enlever le résidu.
- El disco no puede ser reproducido normalmente debido a la terminación deficiente de los bordes del agujero central.
- Para quitar estos residuos de material, especialmente cuando vaya a re-producir discos nuevos, utilice un bolígrafo, o algo similar.
- Het is mogelijk dat de disc niet normaal wordt weergegeven als de randen van het middengat van de schijf oneffenheden vertonen.
- Verwijder vooral bij gebruik van nieuwe discs de oneffenheden met een pen of iets dergelijks.
- Det kan uppstå fel vid CD-avspelingen om det finns plastrester kvar i mitthålet.
- Tänk på att bort dessa med en penna, e d, särskilt om CD-skivan är ny.



- This unit can display text information on the display when playing CD text discs which contain text information in English category. The CD text disc includes the mark shown at the right.

**NOTE:**

- This unit can provide a text display of the following types of characters. Other types of characters will result in " " being displayed.
  - Alphabet  
ABCDEFGHIJKLMNQPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnpqrstuvwxy
  - Numbers  
0123456789
  - Symbols  
!"#\$%&'()\*+,-./:;=<>  
?@[#]\_`^{}~ SPACE

- Bei der Wiedergabe von CD-Textdiscs, die Funktionstasten in englischer Kategorie enthalten, kann dieses Gerät auf dem Display Funktionstasten anzeigen. Die CD-Textdiscs sind mit dem rechts dargestellten Logo versehen.

**HINWEIS:**

- Dieses Gerät kann aus den nachfolgend aufgeführten Zeichenarten bestehende Texte anzeigen. Bei anderen Zeichenarten wird " " angezeigt.
  - Alphabet  
ABCDEFGHIJKLMNQPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnpqrstuvwxy
  - Zahlen  
0123456789
  - Symbole  
!"#\$%&'()\*+,-./:;=<>  
?@[#]\_`^{}~ SPACE

- Cet appareil peut afficher les textes d'information lors de la lecture de CD qui comportent ces textes, dans la catégorie anglaise. Les CD avec texte se repèrent à la marque indiquée à droite.

**REMARQUE:**

- Cet appareil permet l'affichage de textes composés avec les types de caractère suivants. Tous les autres types de caractère seront affichés ainsi " ".
  - Alphabétiques  
ABCDEFGHIJKLMNQPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnpqrstuvwxy
  - Chiffres  
0123456789
  - Symboles  
!"#\$%&'()\*+,-./:;=<>  
?@[#]\_`^{}~ SPACE

- Esta unidad puede mostrar información de texto en la pantalla cuando se reproducen discos CD de Texto que contengan información de texto en la categoría de Inglés. Los discos CD de Texto incluyen la marca indicada a la derecha.

**NOTA:**

- Esta unidad puede mostrar visualizaciones de texto de los siguientes tipos de caracteres. Otros tipos de caracteres harán que se visualice " ".
  - Alfabeto  
ABCDEFGHIJKLMNQPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnpqrstuvwxy
  - Números  
0123456789
  - Símbolos  
!"#\$%&'()\*+,-./:;=<>  
?@[#]\_`^{}~ SPACE

- Dit toestel kan tekstinformatie op het display tonen bij het weergeven van CD-Text discs met tekstinformatie in de categorie Engels. Een CD-Text disc is voorzien van het logo rechts.

**OPMERKING:**

- Dit toestel kan de volgende tekens als tekst weergeven. Voor andere types van tekens verschijnt " " op het display.
  - Alfabet  
ABCDEFGHIJKLMNQPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnpqrstuvwxy
  - Getallen  
0123456789
  - Symbolen  
!"#\$%&'()\*+,-./:;=<>  
?@[#]\_`^{}~ SPACE

- Denna apparat kan visa text på displayen när du spelar CD-textskivor innehållande information på engelska. CD text-skivor bär märket som anges på höger sida.

**OBSERVERA:**

- Apparaten kan visa text med följande teckentyper. För övriga tecken kommer " " att visas.
  - Alfabetiska  
ABCDEFGHIJKLMNQPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnpqrstuvwxy
  - Siffror  
0123456789
  - Symboler  
!"#\$%&'()\*+,-./:;=<>  
?@[#]\_`^{}~ SPACE

– INHALT –

1	Hauptausstattungsmerkmale .....	16	7	Seamless loop/Hot start und Stutter.....	21
2	Anschlüsse/Installation .....	16	8	Wiedergabe von MP3-dateien.....	21, 22
3	Bezeichnung der teile und deren funktionen .....	16~19	9	Weitere funktionen.....	22, 23
4	CD-platten .....	19	10	Memo .....	24
5	Grundlegender betrieb .....	19, 20	11	Preset .....	24, 25
6	Wiedergabe-Geschwindigkeit-/Brems .....	20	12	Fehlersuche .....	25
			13	Technische daten.....	26

■ ZUBEHÖR

Stellen Sie sicher, daß die nachfolgend aufgeführten Zubehörteile dem Hauptgerät beiliegen:

- |   |   |                                      |   |
|---|---|--------------------------------------|---|
| ① Bedienungsanleitung .....                       | 1 | ③ Fernbedienungsgerät (RC-D40) ..... | 1 |
| ② Anschlußkabel für den Signalausgang (RCA) ..... | 2 | ④ Fernbedienungs-Anschlußkabel.....  | 1 |

1 HAUPTAUSSTATTUNGSMERKMALE

Bei dem DN-D4000 handelt es sich um einen Doppel-CD-Spieler, der Ihnen sowohl exzellente Leistungsfähigkeit als auch eine Vielzahl von Funktionen bietet und damit für das DJ-Mischen ist.

Bedienung

- Der DN-D4000 lässt sich problemlos in ein 19-Inch-Rack einbauen.
- Verbesserte Sicht bei schlechten Lichtverhältnissen dank eines großen Fluoreszenz-Displays, im Hintergrund beleuchtete Funktionstasten sowie beleuchtete Disc-Laden.
- Verbesserter Schnittstellen-Betrieb dank eines großen Jog/Shuttle-Ringes und Titelwahlknopfes.

Funktionen

- Erschütterungsschutz-Funktion zum Schutz vor externen Erschütterungen
- Automatischer Pegelsuchlauf / Sofortstart
- Veränderung der Wiedergabe-Geschwindigkeit (Taste & Jog)
- Nahtlose Schleifenwiedergabe  
Ein in zwei beliebigen Punkten eingerahmter Abschnitt innerhalb eines Titels kann ohne Tonunterbrechung wiedergegeben werden. Sie können zwei Rahmenpunkte (A-1 und A-2) an jede beliebige Stelle innerhalb eines Titels oder einer Disc setzen.
- Sofortstart / Stottern  
Die Wiedergabe kann sofort von den Punkten A-1 und A-2 gestartet werden.  
Im Stotter-Modus wird der Ton bei Betätigung dieser Tasten so lange wiedergegeben, wie Sie die entsprechende Taste drücken.

6. Bremse

Im Bremsmodus verringert sich sofort die Wiedergabe-Geschwindigkeit, was die STOP-Funktion eines Vinyl-Plattenspielers simuliert.

7. Folgewiedergabe

Wenn dieser Modus eingestellt ist, startet abwechselnd die CD1- und CD2-Wiedergabe. Dieses Gerät kann die Wiedergabe einzelner Titel oder der einzelnen Disc von CD1 und CD2 weitergeben.

8. Wiedergabe beim Einschalten

Der nächste Titel der Wiedergabe kann angewählt werden, so dass die Wiedergabe ohne Tonunterbrechung fortgesetzt wird.

9. Fader-Start

Mit jedem kompatiblen 5 Volt Impuls-Mischer können mit Hilfe des Umblendens bis zu 4 geladene Sofortstarts freihändig ausgeführt werden.

10. Automatischer Schlafmodus / Automatisches Disc-Laden-Schließsystem

11. Voreinstellungsfunktionen – Verschiedene Voreinstellungen können je nach Ihrem persönlichen Bedarf geändert werden.

12. Kundenspezifischer Einstellungspeicher

13. MP3-Wiedergabe

14. CD-Text (CD TEXT)

15. CD-R/RW-Wiedergabe

HINWEIS:

- Auf diesem Player können CD-R/RW-Discs abgespielt werden; aber nur, wenn diese finalisiert sind.  
Beachten Sie jedoch, dass abhängig von der Aufnahmequalität, die Wiedergabe einiger finalisierter CD-R/RW-Discs unter Umständen nicht möglich ist.

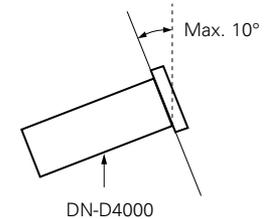
2 ANSCHLÜSSE/INSTALLATION

- Schalten Sie den Netzschalter (POWER) aus.
- Verbinden Sie die RCA-Pin-Anschlüsse mit den Eingängen auf Ihrem Mischer.
- Schließen Sie das Steuerungskabel an den REMOTE Anschluß am RC-D40 an.

VORSICHT:

- Stellen Sie sicher, daß Sie das mitgelieferte Steuerungskabel benutzen. Die Anwendung eines anderen Kabels kann zu Schäden führen.
- Stellen Sie sicher, daß der Strom ausgeschaltet ist, wenn Sie das Steuerungskabel anschließen. Anderenfalls funktionieren die Geräte möglicherweise nicht korrekt.
- Schließen Sie niemals andere Fernbedienungsgeräte als das RC-D40 an, da dies eine Beschädigung des Gerätes verursachen könnte.

Die DN-D4000 Abspieleinheit kann von waagrecht bis zu einem Frontplatten-Neigungswinkel von 10° montiert werden ohne irgendwelche Funktionen zu beeinträchtigen. Bei einem Einbauwinkel von mehr als 10° wird die CD vom Player möglicherweise nicht korrekt eingelegen.



3 BEZEICHNUNG DER TEILE UND DEREN FUNKTIONEN

(Beziehen Sie sich auf Seite 3.)

(1) Vorderseite des DN-D4000

1 Netztaaste (POWER) (ON/OFF)

- Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS:

- Schließen Sie vor dem Ausschalten des Gerätes unbedingt den Disc-Halter.

2 Netzanzeige (POWER)

- Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

3 Disc-Halter

- Legen Sie die Discs in diesen Halter ein.
- Drücken Sie zum Öffnen und Schließen des Disc-Halters die OPEN/CLOSE-Taste.

VORSICHT:

- Legen Sie keine Fremdgegenstände in den Disc-Halter, da diese eine Beschädigung des CD-Spielers verursachen könnten.
- Schieben Sie das Discfach bei abgeschalteter Stromzufuhr nicht mit der Hand hinein, da dies zu Störungen führt und das Gerät beschädigen kann.

4 Disc-Halter-LED

- Diese Anzeige blinkt während des Öffnens und Schließens des Disc-Halters.
- Das LED leuchtet, wenn der Disc-Halter geöffnet ist und dient gleichzeitig als Disc-Halter-Beleuchtung.

5 Disc-Halter Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE)

- Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen des Disc-Halters.
- Der Disc-Halter lässt sich während der Wiedergabe nicht öffnen. Beenden Sie vor Betätigung dieser Taste die Wiedergabe.

**(2) Vorderseite des RC-D40****ACHTUNG:**

- Beachten Sie dabei, dass viele Tasten zwei verschiedene Funktionen erfüllen, die durch kurzes Antippen oder langes Drücken (1 Sekunde oder länger) gewählt werden können. Das Zeichen ● steht für die Funktion bei kurzem Antippen und das Zeichen – steht für die Funktion bei langem Drücken.

**6 Jog-Scheibe (innere Scheibe)**

- Drehen Sie diese Scheibe im Suchlaufmodus während des Suchlaufes, um die CUE-Punkte in Rahmen-Einheiten ausfindig zu machen.
- Drehen Sie diese Scheibe in den "Pitch bend"-Modi, um die Wiedergabe-Geschwindigkeit zu ändern.

**7 Endlos-/Einzeltaste****(● CONT./SINGLE, – REPEAT)**

- Drücken Sie diese Taste, um entweder den Einzeltitel- oder Endloswiedergabemodus einzustellen.
- Der gerade ausgewählte Modus wird durch die Einzel-(SINGLE) oder Fortsetzungs-(CONTINUE) Anzeigen auf dem display dargestellt.
- Drücken Sie diese Taste länger als 1 Sekunde, um den Wiederholungsmodus ein- und auszuschalten.

**8 ● JOG MODE, – BRAKE-Taste**

- Drücken Sie diese Taste, um den Jog-Scheiben- Betriebsmodus anzuwählen.

**Suchlaufmodus:**

Drehen Sie die Scheibe im Uhrzeigersinn, um die Wiedergabeposition nach vorne zu verlegen und drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Wiedergabeposition nach hinten zu verschieben. Ein Klick entspricht einer Verschiebungseinheit.

**Pitch Bend-Modus (Einstellung der Wiedergabe-Geschwindigkeit):**

Wenn das Jograd gedreht wird, ändert sich die Wiedergabegeschwindigkeit. (Die BEND-LED leuchtet auf.)

**Brake-Modus (Bremsen-Modus):**

Wenn diese Taste für mehr als 1 Sekunde gedrückt wird, können Sie den Brems-Modus ein- und ausschalten.

**9 Titelwahl-/Daten-Masterknopf****(I◀◀▶▶I/PUSH ENTER)**

- Drehen Sie diesen Knopf, um den ersten oder nächsten Titel, der wiedergegeben werden soll, anzuwählen.

- Drehen Sie den Wahlschalter um einen Klick im Uhrzeigersinn, um jeweils an den nächsten Titel zu gelangen und drehen Sie ihn um einen Klick entgegen dem Uhrzeigersinn, um den jeweils davorliegenden Titel anzuwählen.
- Wenn Sie den Knopf drücken und gleichzeitig drehen, entspricht jeder Klick einem 10-Titel-Sprung.
- Im Voreinstellungs-Modus können Sie diesen Knopf dazu verwenden, Voreinstellungen einzustellen und einzugeben.

**10 Taste zum Spulen mit Ton (CUE)**

- Wenn Sie die CUE-Taste während der Wiedergabe drücken, setzt sich das Gerät genau an die Position zurück, an der mit der Wiedergabe begonnen wurde. Wenn Sie alternativ die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) und die CUE-Taste drücken, wird die CD-Platte beliebig oft von der selben Position aus an wiedergegeben.
- Die CUE-Taste leuchtet, wenn der Standby-Modus eingestellt ist.
- Im Schlafmodus den Schlafmodus aufheben.

**11 Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) (▶II)**

- Benutzen Sie diese Taste um mit der Wiedergabe zu beginnen.
- Drücken sie einmal um die Wiedergabe zu beginnen, ein zweites Mal um in den Pause-Modus zu gehen und nocheinmal um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe im Brems-Modus diese Taste, um zu bremsen.

**12 Taste zur Erhöhung der Wiedergabe-Geschwindigkeit (PITCH BEND +/-)**

- Die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht /senkt sich bei Betätigung dieser Taste.
- Wenn Sie die Taste loslassen, wird wieder die vorherige Wiedergabe-Geschwindigkeit eingestellt.

**13 Tonstärke-Regler**

- Stellen Sie mit diesem Schieberegler die Wiedergabe-Geschwindigkeit ein.
- Die Wiedergabe-Geschwindigkeit verlangsamt sich, wenn Sie den Schieberegler nach oben schieben und erhöht sich beim Schieben nach unten.

**14 ● PITCH, – RANGE-Taste**

- Drücken Sie diese Taste, um zu der mit dem Geschwindigkeitsregler eingestellten Wiedergabegeschwindigkeit umzuschalten. Das PITCH LED blinkt.
- Drücken Sie diese Taste noch einmal, um den Modus für die Wiedergabe mit hoher Geschwindigkeit zu entaktivieren und zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
- Wenn diese Taste für mehr als 1 Sekunde gedrückt wird, können Sie den Tonhöhen-Bereich mit Hilfe des Spur-Auswahlknopfes einstellen. (drehen und drücken)

**15 Zeit-Taste (● TIME, – TOTAL)**

- Drücken Sie diese Taste, um das Zeitdisplay zwischen bereits ausgeführter und noch verbleibender Wiedergabezeit pro Titel oder pro Disc umzuschalten.
- Wenn diese Taste für mehr als 1 Sekunde gedrückt wird, können Sie sich die Gesamtzeit anzeigen lassen. (4 Arten)

**16 Display**

- Siehe Seite 18.

**17 Shuttle-Ring (Außenring)**

- Mit diesem Bedienelement können Sie die Abtastrichtung und -geschwindigkeit auswählen. Die CD wird in Vorwärtsrichtung abgetastet, wenn Sie den Shuttle-Ring von der Mittelposition aus im Uhrzeigersinn drehen. Um die CD in Rückwärtsrichtung abzutasten, müssen Sie den Shuttle-Ring entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- Die Abtastgeschwindigkeit erhöht sich, je weiter Sie die Scheibe drehen.

**18 Disc-Halter Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE)**

- Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen des Disc-Halters.
- Der Disc-Halter läßt sich während der Wiedergabe nicht öffnen. Beenden Sie vor Betätigung dieser Taste die Wiedergabe.

**19 FLIP-Taste**

- Diese Taste drücken, um zwischen Schleifenwiedergabemodus/Sofortstartmodus und Stottermodus zu wechseln.

**20 A1, A2 Tasten**

- Drücken Sie diese Tasten zum Setzen des Anfangspunktes für die Schleifenwiedergabe. (Punkt A-1 oder A-2).
- Drücken Sie diese Tasten zur Anwendung der Stotter- und Sofortstart-Funktionen.

**21 B-Taste**

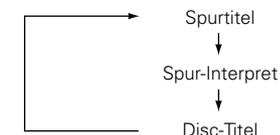
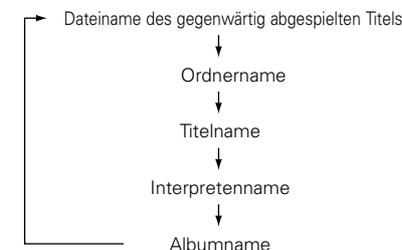
- Drücken Sie diese Taste zur Einstellung des Endpunktes für die Schleifenwiedergabe (Punkt B).

**22 EXIT/RELOOP-Taste**

- Wenn Sie diese Taste während einer nahtlosen Schleife drücken, wird der Titel wieder auf normale Weise vom Punkt B aus wiedergegeben. (EXIT) Bei nochmaliger Betätigung der Taste springt die Wiedergabe zurück in Ihre nahtlose A-B-Schleife. (RELOOP)

**23 Titel/Ordner-Taste****(● TITLE, – FOLDER)**

- Wenn die nächste Taste gedrückt wird, wird die Textinformation (Disc-Titel, Titel oder Titel-Interpret) angezeigt.

**CD-TEXT:****MP3:**

- Wenn eine Disc mit Dateien im MP3-Format eingelegt wird, drücken Sie diese Taste für 1 Sekunde, um den Ordner-Auswahlmodus zu ermöglichen.

**24 ● MEMO, – PRESET-Taste**

- **MEMO:** Der Memo-Modus startet, wenn diese Taste im Cue-Modus ein einziges Mal gedrückt wird.
- **PRESET:** Wenn diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt wird, startet der PRESET-Modus.

**(3) Rückseite des DN-D4000**

**25 Analoge Ausgangsbuchsen 1, 2 (ANALOG OUT 1, 2)**

- Hierbei handelt es sich um unsymmetrische Ausgangsbuchsen, von denen die Audiosignale von CD-Spielern ausgegeben werden.

**26 Digitale Ausgangsbuchsen 1, 2 (DIGITAL OUT 1, 2)**

- Von diesen Buchsen werden entsprechend der Voreinstellungen digitale Daten ausgegeben.
- Wir empfehlen, ein 75 Ω/Ohm Stiftkabel (in Läden erhältlich) für Anschlüsse zu verwenden.

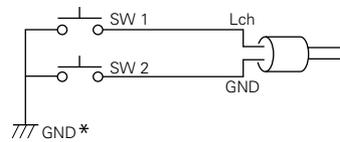
**HINWEISE:**

- TDen PITCH-Regler auf OFF drehen, wenn Digitalaufnahmen gemacht werden. Die meisten Digitalrekorder akzeptieren kein variabel abgestimmtes Signal.

**27 Fader-Eingangsbuchsen 1, 2 (FADER 1, 2)**

- Für die Benutzung des Gerätes mit einem Überblendregler. (Mini-Buchse)
- (Fader-Eingangspegel HCMOS (Ii=-3mA))

- Der Fader kann mit Hilfe des im nachfolgenden Diagramm gezeigten Schalterstromkreises aktiviert werden.



- Schließen Sie SW1 an die "Lch"-Stereo-Minibuchse an.
- Schließen Sie SW2 an die "GND"-Stereo-Minibuchse an.
- Schließen Sie GND\* an die analoge Ausgangsbuchse "GND" an.
- Verwenden Sie nicht die "Rch"-Buchse.

**2 Line-Modus: (Voreinstellbare Funktion 8)**

- Wenn SW1 gedrückt ist, startet die Wiedergabe vom Cue-Punkt.
- Wenn SW2 gedrückt ist, stoppt die Wiedergabe und wird bis zum Cue-Punkt fortgesetzt.

**1 Line-Modus: (Voreinstellbare Funktion 8)**

- Wenn SW1 eingeschaltet wird, startet die Wiedergabe vom markierten Punkt aus.
- Wenn SW1 ausgeschaltet wird, schaltet sich die Wiedergabe in den Pause-Modus.

**28 Fernbedienungsanschluss (REMOTE)**

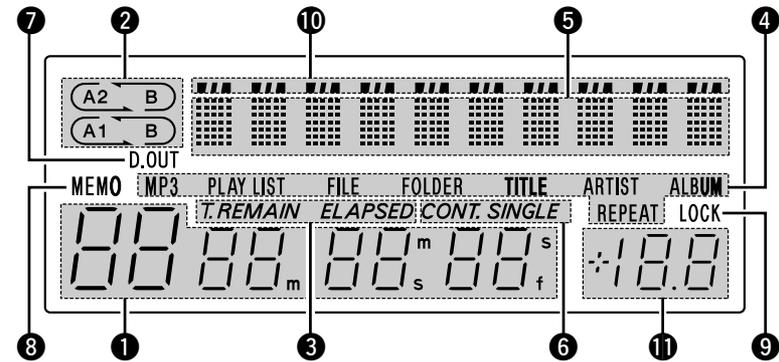
- Verbinden Sie diesen Anschluß über das beiliegende Steuerungskabel mit dem RC-D40.

**(4) Rückseite des RC-D40**

**29 Steuerungsanschluss**

- Verbinden Sie diesen Anschluß über das beiliegende Steuerungskabel mit dem REMOTE Anschluß am DN-D4000.

**(5) Display**



**1 Track, Minute, Sekunde und Rahmenanzeigen**

- Auf diesen Anzeigen erscheinen die gegenwärtigen Positionsinformationen.

**2 Loop-Modus anzeigen**

- Die Loop-Anzeigen des DN-D4000 bestehen aus zwei A-Bereichen A (A1, A2), B-Bereich und zwei Pfeilen. A- und B-Markierungen zeigen an, dass A- und B- Punkte vorhanden sind.
- Die zwei Pfeile zeigen den Loop-Einstellungsmodus wie folgt an.

**Beispiel: A1 B**

- Beide Pfeile werden angezeigt: Seamless Loop-Modus
- Beide Pfeile blinken: Seamless Loop-Wiedergabe
- Linker Pfeil wird angezeigt, rechter Pfeil blinkt: Seamless Loop-Wiedergabe wird beendet

**3 Zeitmodus-Anzeigen**

- Wenn die TIME/TOTAL-Taste gedrückt wird, wird die Zeitmodus-Anzeige wie folgt umgeschaltet:  
ELAPSED:  
Die verstrichene Zeit des Tracks wird angezeigt.  
REMAIN:  
Die restliche Zeit des Tracks wird angezeigt.  
T. + ELAPSED:  
Die insgesamt verstrichene Zeit der Disc oder programmierten Tracks wird angezeigt.  
T. + REMAIN:  
Die restliche Zeit der Disc oder des programmierten Tracks wird angezeigt.

**4 Modus-Anzeigebereich**

- FILE** :Diese leuchtet, wenn der Dateiname der MP3 angezeigt wird.
- FOLDER** :Diese Anzeige leuchtet, wenn der Ordnername von MP3 angezeigt wird.
- TITLE** :Diese leuchtet, wenn der Titel im MP3 ID3-Tag oder CD-Text angezeigt wird.
- MP3** :Diese leuchtet, wenn eine Disc eingelegt ist, die eine MP3-Datei enthält.
- REPEAT** :Diese Anzeige leuchtet im Wiederholungsmodus auf.
- ALBUM** :Diese leuchtet, wenn der Albumname angezeigt wird.
- ARTIST** :Diese leuchtet, wenn der Name des Interpreten angezeigt wird.
- PLAY LIST** :Diese Anzeige leuchtet, wenn die Wiedergabeliste durchgeführt wird.

**5 Zeichendisplays**

- Hier werden die verschiedensten Betriebsinformationen wie beispielsweise Textmeldungen o.Ä. angezeigt.

**6 Wiedergabemodus-Anzeigen**

- Wenn die SINGLE-Anzeige aufleuchtet, wird die Wiedergabe am Ende des gegenwärtig abgespielten Tracks beendet.
- Wenn die CONT.-Anzeige aufleuchtet, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

**7 Digitalausgangsanzeige**

- Diese Anzeige leuchtet, wenn der Digital-Ausgang innerhalb des Voreinstellungsmodus eingeschaltet wird.

## 8 MEMO-Anzeige

- Das MEMO-Symbol wird im Display angezeigt, wenn für den gegenwärtig abgespielten Track oder für den sich gegenwärtig im Standby-Modus befindlichen Track eine Speichereinstellung vorhanden ist.

## 9 Tastensperranzeige

- Wenn diese Anzeige leuchtet, sind einige Tasten außer Funktion.

## 10 Wiedergabepositions-Anzeigen

### Wiedergabepositions-Anzeige:

Im normalen Wiedergabemodus zeigen die 30 weißen Punkte die momentane Wiedergabeposition im Track an.

### Ende Nachricht:

Wenn die restliche Zeit am Ende des Tracks geringer sein sollte als die angegebene Zeit, blinkt die EOM (End Of Message) Wiedergabepositions-Anzeige zusammen mit der restlichen Zeit und zeigt somit das Ende des Tracks an.

- Die EOM-Zeit kann in den Grundeinstellungen eingestellt werden.

## 11 Pitch-Display

- Die numerische Anzeige gibt die Wiedergabegeschwindigkeit (Pitch) an.

## 4 CD-PLATTEN

### (1) Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung von CD-Platten

- Die Oberfläche der CD-Platten darf nicht mit den Fingern berührt werden bzw. mit Öl oder Staub in Berührung kommen. Die Oberfläche kann mit einem weichen, trockenen Tuch saubergewischt werden.
- Zur Reinigung von CD-Platten dürfen weder Wasser, Benzin, Verdünner, Schallplattenreiniger, Antistatik-Mittel noch silikonbehandelte Tücher verwendet werden.
- Die CD-Platten müssen vorsichtig gehandhabt werden, um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden. Besondere Vorsicht ist bei der Entnahme der Platten aus der Box, bzw. beim Zurücklegen in die Box, geboten.
- Biegen Sie CD-Platten nicht.
- Erwärmen Sie CD-Platten nicht.
- Erweitern Sie nicht das Loch in der Mitte der CD-Platten.
- Beschriften Sie die CD-Platte nicht und kleben Sie auch keine Etiketten auf.
- Wenn die CD-Platten von einem warmen an einen kalten Ort gebracht werden, z.B. im Winter ins Freie, schlägt sich Feuchtigkeit auf den CD-Platten nieder. Es darf keinesfalls versucht werden, die CD-Platten mit einem Haartrockner oder dergleichen zu trocknen. Warten Sie bis sich die Feuchtigkeit von allein verflüchtigt hat.

### (2) Vorsichtsmaßnahmen zur Lagerung

- CD-Platten sollten nach der Wiedergabe immer in ihre dazugehörige Box zurückgelegt werden.
- Die CD-Platten bei Nichtbenutzung in ihrer dazugehörigen Box lagern, um Staub und Verschmutzung vorzubeugen und damit die Lebenszeit der CD-Platten zu verlängern.
- Die CD-Platten dürfen nicht an folgenden Orten gelagert werden:
  - An Orten, wo sie längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
  - An staubigen oder feuchten Orten.
  - An Orten, wo sie starker Wärmeeinwirkung ausgesetzt sind, z.B. in der Nähe von Heizkörpern usw.

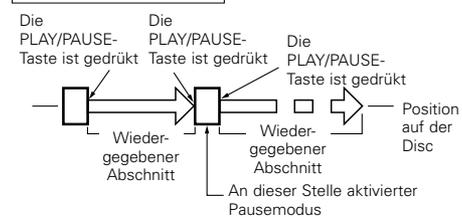
## 5 GRUNDLEGENDER BETRIEB

### (1) PLAY/PAUSE und CUE

- Bei jedem Druck der PLAY/PAUSE Taste 1 wird zwischen Wiedergabe- und Pausebetrieb umgeschaltet.
- Wenn die CUE-Taste 10 während der Wiedergabe gedrückt wird, setzt sich der Tonabnehmer an die Position zurück, an der die Wiedergabe gestartet wurde.

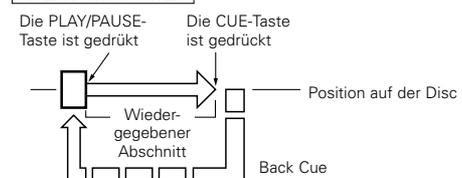
Die nachfolgenden Diagramme zeigen Wiedergabemuster, wenn die PLAY/PAUSE- und CUE Tasten gedrückt sind.

#### PLAY und PAUSE



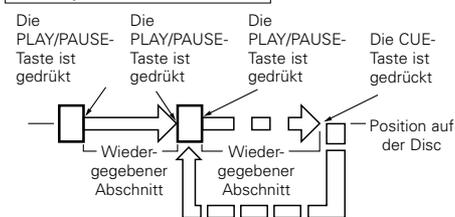
Wenn die PLAY/PAUSE-Taste 1 gedrückt ist, startet die Wiedergabe und wird so ausgeführt wie durch den Pfeil im oben aufgeführten Diagramm angezeigt. Bei erneuter Getätigung der PLAY/PAUSE-Taste 1 während der Wiedergabe, wird an der Stelle der Pausemodus eingestellt. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste 1 noch einmal, um die Wiedergabe fortzusetzen.

#### PLAY und CUE



Wenn die CUE-Taste 10 gedrückt wird, nachdem Sie zuvor die Wiedergabe durch Betätigung der PLAY/PAUSE-Taste 1 gestartet haben, setzt sich der Tonabnehmer an die Wiedergabe-Startposition zurück und bereitet die nächste Wiedergabe vor. Drücken Sie abwechselnd die PLAY/PAUSE- und CUE-Tasten, um die Wiedergabe mehrmals von derselben Position aus zu starten. (Überprüfen der Wiedergabeposition) Diese Funktion nennt man "Back Cue".

#### PLAY, PAUSE und CUE



Wenn zunächst der Pausemodus eingestellt und dann die Wiedergabe fortgesetzt wird, ändert sich die Position, an die sich der Tonabnehmer mit Hilfe der Back Cue-Funktion zurücksetzt.

#### Schlafmodus

- Wenn im Standby- oder Pause-Modus keinerlei Betrieb für die eingestellte Zeit durchgeführt wird, wird der Sleep-Modus eingestellt. Im Schlafmodus wird die Disc-Rotation gestoppt, um den durch unnötige Disc-Rotation verursachten Verschleiß zu reduzieren.
- Der Schlafmodus kann durch Betätigung der PLAY/PAUSE- oder CUE-Taste deaktiviert werden.

**(2) Starten der Wiedergabe in der Mitte eines Titel (Manueller Suchlauf)**

- Wenn das Titel mit dem Titelwahlknopf ④ ausgewählt und die PLAY/PAUSE-Taste ① gedrückt wird, startet die Wiedergabe vom Beginn des Titels. Wenn Sie die Wiedergabe von einer anderen Position aus starten möchten, verfahren Sie zum Auffinden der gewünschten Position bitte wie nachfolgend aufgeführt.

**1** **Fauffinden der Wiedergabe-Startposition.**  
 Drücken Sie die JOG MODE/BRAKE-Taste ⑧, um die Jog/Shuttle-Scheibe auf den Suchlaufmodus einzustellen.  
 Drehen Sie die Shuttle-Ring ⑦, um die Wiedergabeposition schnell zu verändern. (Suchen Sie die ungefähre Wiedergabeposition.)



Der Schnellvorlauf-/Reverse-Modus ist eingestellt, wenn die Shuttle-Ring (Außenseite) ⑦ gedreht wird.  
 Die Geschwindigkeit ändert sich entsprechend des Winkels, in dem das Ring gedreht wird.

- Bei Betätigung während der Wiedergabe, fährt die Wiedergabe nach dem Betrieb fort.
- Beim Starten der Wiedergabe ist die Jog-Scheibe auf den BEND-Modus eingestellt.
- Wenn die Scheibe vollständig in eine der beiden Richtungen gedreht wird, springt die Disc 1 Minute vor oder zurück und die Wiedergabe wird 3 Sekunden lang ausgeführt und anschließend wiederholt.

**2** Drehen Sie die Jog-Scheibe ⑥. (Suchen Sie nach der genauen Wiedergabeposition.)



Wenn die Jog-Scheibe (Innenseite) ⑥ gedreht wird, ist der Feldverschiebungsmodus eingestellt.  
 Die Wiedergabeposition kann in Einheiten von jeweils einem Feld verschoben werden.

Hören Sie sich die Musik an und machen Sie die gewünschte Wiedergabe-Startposition ausfindig.

**HINWEIS:**

- MP3-Dateien bestehen aus komprimierten Daten, es kann also geschehen, dass der Suchpunkt bei Verwendung des manuellen Suchmodus leicht abweicht.

**Stoßfester Speicher**

- Es werden maximal ca. 10 Sekunden unkomprimierte Audiodaten im Speicher abgelegt (pro Laufwerk). Dies schützt vor von externen mechanischen Erschütterungen wie z.B. Stößen oder anderen Vibrationen verursachten Tonausfällen.
- Wenn das Voraus-Daten-Lesen aufgrund von Kratzern oder Schmutz auf der Disc nicht möglich ist, wird die Wiedergabe stoppen, wenn die Daten, die bis zu diesem Punkt gespeichert wurden, gelesen werden.

**6 WIEDERGABE-GESCHWINDIGKEIT-/BREMS**

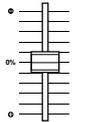
- Es gibt zwei Möglichkeiten, die Wiedergabe- Geschwindigkeit zu verändern.
  - Stellen Sie die Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeits-Schieberegler ⑬ ein.
  - Mit Hilfe der PITCH BEND-Taste ⑫ oder der Jog- Scheibe ⑥ kann die Wiedergabe-Geschwindigkeit vorübergehend geändert werden.
- Die Wiedergabe-Geschwindigkeit kann stark verändert werden, um ähnliche Effekte wie bei analogen Discs zu erhalten.

**(1) Geschwindigkeit**

**1-1** **[Tonstärke-Regler]**  
**Stellen Sie den Modus für variable Geschwindigkeit ein.**  
 Drücken Sie die PITCH-Taste ⑭, um das PITCH LED zum Leuchten zu bringen.



**1-2** Wiedergabe-Geschwindigkeit verlangsamt sich  
 Der Pitch verringert, wenn der Pitch-Schieber ⑬ nach oben bewegt wird und erhöht, wenn der Pitch-Schieber ⑬ nach unten bewegt wird.  
 Wiedergabe-Geschwindigkeit erhöht sich



**2-1** **[Taste zur Veränderung der Wiedergabe-Geschwindigkeit (PITCH BEND)]**  
 Drücken Sie die PITCH BEND (+)-Taste ⑫ (Tonhöhenregulierung) oder die PITCH BEND (-)-Taste ⑫ (Tonhöhenregulierung).  
 Der Pitch erhöht und verringert vorübergehend, während die Taste PITCH BEND + ⑫ oder die Taste PITCH BEND - ⑫ gedrückt wird.  
 Der Umfang, auf den die PITCH BEND-Taste ⑫ den Pitch ändert, entspricht der Zeitdauer in der die Taste gedrückt wird. Je länger die Taste gedrücktgehalten wird, desto größer ist der Prozentsatz der Änderung.



**2-2** **Stellen Sie die Jog-Scheibe auf den Modus zur Veränderung der Wiedergabe-Geschwindigkeit (Pitch Bend) ein.**  
 Bei aktiviertem Wiedergabemodus ist PITCH BEND die Standard-Einstellung für die Jog-Scheibe. Das BEND LED leuchtet.  
 Bei Drehen der Jog-Scheibe ⑥ im Uhrzeigersinn erhöht sich die Wiedergabe-Geschwindigkeit allmählich. Das Drehen der Jog-Scheibe ⑥ entgegen dem Uhrzeigersinn führt zu einer allmählichen Reduzierung der Wiedergabe-Geschwindigkeit. Wenn Sie die Jog-Scheibe ⑥ nicht mehr drehen, wird wieder die vorherige Wiedergabe-Geschwindigkeit eingestellt.  
 Wenn die Wiedergabe stoppt, wird der Jog-/Shuttle-Scheibe auf den Suchmodus eingestellt.



**(2) Brems**

- Wenden Sie diese Funktion an, um einen Effekt zu erzielen, der mit dem analoger Player vergleichbar ist.

**1** Drücken Sie die JOG MODE/ BRAKE-Taste ⑧ für 1 Sekunde.  
 • "Brake ON" wird angezeigt, wenn der Bremsmodus eingestellt ist.  
 Der Effekt-Sound ist vergleichbar mit dem eines schnell anhaltenden DJ-Plattenspielers. Dieser Effekt kann durch Betätigung der PLAY/PAUSE-Taste ① während der Wiedergabe erzielt werden.




## 7 SEAMLESS LOOP/HOT START UND STUTTER

### (1) Seamless Loop/Hot Start/Stutter (A1-, A2-Tasten)

<p><b>Einstellung des A-Punktes (Laden der Hot Start-Daten)</b></p> <p>Drücken Sie die A1- oder A2-Taste <b>20</b>, um den A-Punkt einzustellen und die Hot Start-Daten zu laden.</p>  <p><b>1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die A1- und A2-Tasten können separat für den Hot Start verwendet werden.</li> <li>Wenn ein A-Punkt eingestellt ist, leuchtet die entsprechende A-Taste, und diese Taste wird in den Hot Start-Modus geschaltet.</li> </ul>	<p><b>Exit/Reloop</b></p> <p>Während der Seamless Loop-Wiedergabe können Sie die Schleife verlassen oder diese fortsetzen.</p>  <p><b>5</b></p> <p><b>EXIT:</b> Drücken Sie während der Seamless Loop-Wiedergabe die EXIT/RELOOP-Taste <b>22</b>, um die Schleife zu verlassen. Der DN-D4000 setzt die Wiedergabe nach Erreichen des B-Punktes fort.</p> <p><b>RELOOP:</b> Wenn die EXIT/RELOOP-Taste <b>22</b> nach Verlassen der Schleife gedrückt wird, wird die Seamless Loop-Wiedergabe ab Punkt A fortgesetzt.</p>
<p><b>Startet den Hot Start</b></p> <p>Wenn die A1- oder A2-Taste <b>20</b> gedrückt wird, startet die Hot Start-Wiedergabe ab dem entsprechenden A-Punkt.</p>  <p><b>2</b></p>	<p><b>Stutter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Der A1- und A2-Punkt kann auch für die Stutter-Wiedergabe verwendet werden.</li> </ul> <p><b>6</b></p> <p>Drücken Sie die FLIP-Taste <b>19</b> für die A1/A2-Tasten, um die Stutter-Wiedergabe zu aktivieren, danach wird die FLIP-LED ausgeschaltet. Drücken Sie die FLIP-Taste <b>19</b>, um zwischen dem Hot Start/Seamless Loop- und Stutter-Modus umzuschalten.</p> 
<p><b>Einstellung des B-Punktes für Seamless Loop</b></p> <p>Wenn die B-Taste <b>21</b> nach Einstellen des A-Punktes oder nach Start der Hot Start-Wiedergabe gedrückt wird, wird der B-Punkt eingestellt und die Seamless Loop-Wiedergabe startet ab dem A-Punkt.</p>  <p><b>3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die B-Taste funktioniert hinsichtlich des A-Punktes, der aktiviert worden ist, bevor die B-Taste <b>21</b> gedrückt wurde.</li> <li>Wenn die B-Taste <b>21</b> während der Seamless Loop-Wiedergabe oder nach der EXIT-Wiedergabe gedrückt wird, wird der B-Punkt zu der Position verschoben, an der die Taste gedrückt worden ist.</li> </ul>	<p><b>Löschen des A1/A2-Punktes</b></p> <p>Drücken Sie die A1- oder A2-Taste <b>20</b> während die FLIP-Taste <b>19</b> gedrückt gehalten wird, um die entsprechenden A- und B-Punkte zu löschen.</p> <p><b>7</b></p> <p>Oder drücken Sie die Flip-Taste <b>19</b> länger als 1 Sek., um beide A1- und A2-Punkte gleichzeitig zu löschen.</p>  
<p><b>Wiedergabe von Seamless Loops</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn der B-Punkt für A1 nach dem Wiedergabestart vom A1-Punkt erfasst wird, kehrt die Wiedergabe nahtlos zum A1-Punkt zurück. Während der Schleife von A1 zu B, wird der B-Punkt für A2 ignoriert.</li> <li>Wenn der B-Punkt für A2 nach dem Wiedergabestart vom A2-Punkt erfasst wird, kehrt die Wiedergabe nahtlos zum A2-Punkt zurück. Während der Schleife von A2 zu B, wird der B-Punkt für A1 ignoriert.</li> </ul> <p><b>4</b></p>	

### (2) Feineinstellung der Startpunkte (A-1 und A-2) und des Endpunktes (B)

- Der A-1- (oder A-2-) Punkt sowie der B- Punkt sind gelöscht.

<p><b>Stellen Sie den Startpunkt (A) ein.</b></p> <p>Für die Fein-Einstellung des gesetzten A-1- (oder A-2-) Punktes müssen Sie im Standby-Modus die CUE-Taste <b>10</b> gedrückt halten und dann die "A"-Taste <b>20</b> drücken, die Sie editieren möchten.</p> <p><b>1</b></p>   <ul style="list-style-type: none"> <li>Jetzt ist der Standby-Modus eingestellt, um einen der Startpunkte A-1 oder A-2 zu editieren/festzulegen.</li> </ul>	<p><b>Stellen Sie den Endpunkt (B) ein.</b></p> <p>Folgen Sie denselben oben aufgeführten Schritten 1 und 2 mit einer Ausnahme: Halten Sie die CUE-Taste <b>10</b> gedrückt und betätigen Sie dann zur Editierung Ihres Endpunktes B die B-Taste <b>21</b>. Drücken Sie anschließend noch einmal die B-Taste <b>21</b>, um Ihre Änderungen zu speichern.</p> <p><b>3</b></p>  
<p>Durchsuchen Sie den Titel manuell mit der Jog/Shuttle-Scheibe <b>6</b>, <b>17</b>, um Ihren gewünschten neuen Startpunkt ausfindig zu machen. Drücken Sie nach Auffinden des gewünschten Punktes noch einmal dieselbe "A"-Taste <b>20</b>, um den Startpunkt neu zu speichern.</p> <p><b>2</b></p>  	<p><b>HINWEISE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es ist nicht möglich, einen A-Punkt hinter den B-Punkt oder den B-Punkt an eine Position vor dem A-Punkt zu setzen.</li> </ul>

## 8 WIEDERGABE VON MP3-DATEIEN

Im Internet gibt es viele Sites, von denen Sie Musikdateien im MP3-Format herunterladen können. Diese Dateien können mit Hilfe der auf der Site angegebenen Anleitung heruntergeladen und auf CD-R/RW-Discs gespeichert werden, die mit dem DN-D4000 abgespielt werden können.

Die auf handelsüblichen Musik-CDs enthaltene Musik kann auf einem Computer mit Hilfe von MP3-Codierprogrammen in MP3-Dateien konvertiert werden. Danach sind die Daten auf etwa 1/10 der Originalgröße reduziert.

Diese MP3-Daten können auf einer CD-R/RW-Disc gespeichert werden, wobei eine einzige 12 cm CD-R/RW-Disc etwa 10 Mal mehr Musik als eine normale Musik-CD enthalten kann, das sind etwa 100 Titel oder mehr (\*).

\* Dies ist ein Näherungswert für MP3-Dateien, bei denen die Titel etwa 5 Minuten lang sind und mit einer Standard-Bitrate (128 kbps) konvertiert und einer CD-R/RW-Disc mit einer Kapazität von 650 MB gespeichert werden.

- \* Aufnahmen sind nur für den privaten Gebrauch bestimmt und dürfen in keiner Weise gegen die Urheberrechte des Urheberrechtinhabers verstoßen.
- \* MP3 erfordert möglicherweise eine gewisse Zeit zum Lesen.
- \* Mit der Disc-Bedingung ist möglicherweise keine ordnungsgemäße Wiedergabe möglich.
- \* Zum Schutz von Urheberrechten werden während der Wiedergabe von MP3-Dateien keine digitalen Signale ausgegeben.

**HINWEISE:**

- Der DN-D4000 ist mit "MPEG-1 Audio Layer-3", "MPEG-2 Audio Layer-3" und "MPEG-2.5 Audio Layer-3" kompatibel. Er ist nicht mit MP1- oder MP2-Standards kompatibel.

ABTASTFREQUENZ

MPEG 1	48 kHz	44.1 kHz	32 kHz
MPEG 2	24 kHz	22.05 kHz	16 kHz
MPEG 2.5	12 kHz	11.25 kHz	8 kHz

- Stellen Sie beim Schreiben von MP3-Dateien auf eine CD-R/RW-Disc das Format des Schreibprogramms auf "ISO9660 level 1" oder "ISO9660 level 2", "Joliet" oder "Romeo". Die in einem anderen Format geschriebenen MP3-Dateien werden möglicherweise nicht einwandfrei abgespielt. Bei einigen Schreibprogrammen ist es nicht möglich, Aufnahmen im "ISO9660"-Format zu machen. Verwenden Sie ein Schreibprogramm mit "ISO9660"-Format.
- Im Allgemeinen gilt, je höher die Bitrate der MP3-Datei, desto besser die Soundqualität. Beim DN-D4000 ist es empfehlenswert, MP3-Dateien zu verwenden, die mit einer Bitrate von 128 kbps oder höher geschrieben sind.
- Das Schreibprogramm ändert beim Schreiben von MP3-Dateien auf die CD-R/RW-Disc möglicherweise die Positionen der Ordner und Dateien, so dass die Dateien nicht in der erwarteten Reihenfolge abgespielt werden.
- Stellen Sie sicher, dass MP3-Dateien mit der Dateikennung ".MP3" versehen werden. Dateien mit einer anderen Dateikennung als ".MP3" oder ohne Dateikennung können nicht abgespielt werden. (Bei Macintosh-Computern können MP3-Dateien abgespielt werden, wenn während der Aufnahme auf CD-R/RW-Discs die Dateikennung ".MP3" hinter dem Dateinamen geschrieben wird, der aus maximal 8 römischen Großbuchstaben und/oder Ziffern besteht.)

- Maximal 50 Ordner können auf dem DN-D4000 abgespielt werden. Die maximale Dateianzahl ist demnach 150. Wenn 151 Dateien vorhanden sind, werden nur die ersten 150 abgespielt. (Dateien mit einer anderen Dateikennung als ".MP3" werden nicht gezählt.)
- Beim DN-D4000 können Ordner- und Dateinamen wie Titel angezeigt werden. Römische Großbuchstaben und/oder Ziffern und "\_" (Unterstriche) werden gescrollt. (Es können maximal 63 Zeichen angezeigt werden.) Außerdem werden Ordner- und Dateinamen, die andere Symbole enthalten, nicht einwandfrei angezeigt.
- Der DN-D4000 ist mit dem ID3-Tag (Ver. 1.\*, Ver. 2.0) kompatibel.
- Es ist unter Umständen nicht möglich, einige CD-R/RW-Discs aufgrund von Schmutz, Kratzern oder der Disc-Eigenschaften abzuspielen.
- Befestigen Sie keine Aufkleber oder Klebeband auf den Etiketten oder Signalseiten der CDs oder CD-R/RW-Discs. Die Klebmasse könnte auf die Disc-Oberfläche gelangen, wodurch sie im Inneren des Gerätes stecken bleiben könnte.
- Der DN-D4000 ist Multi-Session-kompatibel. Es können nur Music-CDs abgespielt werden, wenn die erste Session aus einer Musik-CD besteht, und es können nur MP3-Dateien abgespielt werden, wenn die erste Session aus MP3-Dateien besteht.
- Der DN-D4000 ist mit Wiedergabelisten kompatibel. (.m3u im WINAMP-Format) (Gespeicherte funktionen)

**HINWEISE:**

- Bei einigen Schreibprogrammen erfolgt die Wiedergabe unter Umständen nicht ordnungsgemäß. Stellen Sie in diesem Fall auf "PLst=OFF".
- Die Wiedergabeliste benötigt unter Umständen einige Zeit für das Lesen.
- Die maximale Anzahl der Wiedergabelisten beträgt ebenfalls 150. Wenn über 150 Wiedergabelisten vorhanden sind, werden nur die ersten 150 ausgeführt.

**Wiedergabe von Ordnern oder Dateien**

**1 Legen Sie eine Disc mit MP3-Dateien ein.**

**[ Auswahl eines Ordners ]**

- ① Drücken Sie im Standby-Modus die TITLE/FOLDER -Taste  für mehr als 1 Sekunde, um sich "Folder Sel" anzeigen zu lassen.
- ② Drehen Sie den Titelwahlknopf  , um den Ordner auszuwählen, den Sie abspielen möchten.

**2**

**[ Auswahl einer Datei ]**

- ① Drücken Sie im Standby-Modus die TITLE/FOLDER -Taste  für mehr als 1 Sekunde, um sich "File Sel" anzeigen zu lassen.
- ② Drehen Sie den Titelwahlknopf  , um die Datei auszuwählen, die Sie abspielen möchten.

**Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste  ①.**

\* Das Display wird bei jeder Betätigung der TITLE/FOLDER-Taste  während der Wiedergabe wie folgt umgeschaltet:

**3**



**9 WEITERE FUNKTIONEN**

**1. Programm-wiedergabe (Program Play)**

- Bis zu 25 Tracks pro Disc können programmiert werden.
- Programme für bis zu 3 Discs (ein Programm pro Disc) können im nicht flüchtigen Speicher jedes einzelnen Laufwerkes gespeichert werden, um sie später wieder abzurufen. (Bis zu 6 Discs sind verfügbar.)

**Programm-modusauswahl (Program mode select)**

- ① Drücken Sie im Cue- oder Pause-Modus die MEMO/PRESET-Taste  länger als 1 Sekunde, um den Voreinstellungsmodus einzustellen. When Wenn die MEMO/PRESET-Taste  zu diesem Zeitpunkt gedrückt wird, wird der Programm-Modus eingestellt. \* Bei jedem Drücken der MEMO/PRESET-Taste  (kurzes Drücken) wird der Modus wie folgt umgeschaltet: Voreinstellungsmodus → Programm-Modu → Aus.

**1**

- ② Drehen Sie den Titelwahlknopf  , um die verschiedenen Programm-Modi aus den folgenden Modi auszuwählen. **Prog.In, Prog.On, Prog.Off, ProgM.Cal, ProgM.Set, ProgM.Clr**

A. Der Modus wird durch Drücken des Titelwahlknopf   eingegeben. Je nach Bedingung, können einige Modi nicht ausgewählt werden.

- ③ Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste  noch einmal, um den Programm-Modus zu verlassen.

**Programm eingeben (Prog.In)**

Geben Sie für die programmierte Wiedergabe das Programm ein.

**2**

- ① Drehen Sie den Titelwahlknopf  , um den zu programmierenden Track auszuwählen.
- ② Drücken Sie den Titelwahlknopf  , um den ausgewählten Track einzugeben.

3	<p><b>Hinzufügen eines Programmes (Add Prog)</b></p> <p>① Drücken Sie noch einmal auf den Titelselektorknopf <b>9</b>, und kehren Sie zurück zu Schritt 2-①.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wiederholen Sie diese Schritte, um ein ganzes Programm einzugeben.</li> </ul> <p><b>Ändern eines Programmes (Chang Tr)</b></p> <p>② Drehen Sie den Titelselektorknopf <b>9</b> bei Schritt 3-①.</p> <p>Drücken Sie den Titelselektorknopf <b>9</b> erneut, um zu Schritt 2-① zurückzukehren.</p> <p><b>★1 Einfügen von Tracks in das Programm</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sie können in die zuvor programmierten Tracks zusätzliche Tracks einfügen.</li> <li>Durch Drücken der Taste PITCH BEND + <b>12</b> kann jeweils ein Track eingefügt werden; kehren Sie anschließend zurück zu 2-①.</li> </ul> <p><b>★2 Löschen von Tracks im Programm</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sie können in den zuvor programmierten Tracks einige Tracks löschen.</li> <li>Durch Drücken der Taste PITCH BEND - <b>12</b> kann jeweils ein Track gelöscht werden.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste <b>2</b> noch einmal, um den Programmeingabe-Modus zu beenden; führen Sie anschließend die Programm-Wiedergabe (Prog.On) aus.</li> </ul>
	<p><b>Starten Sie die Programm-Wiedergabe (Prog.On)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn "Prog.On" ausgewählt wird, wird der DN-D4000 beim ersten programmierten Track in den Cue-Modus geschaltet.</li> <li>Die Programm-Wiedergabe startet, wenn die PLAY/PAUSE <b>▶  </b>-Taste <b>1</b> gedrückt wird.</li> </ul>
	<p><b>Programm-Modus ausschalten (Prog.Off)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn "Prog.Off" ausgewählt wird, wird der Programm-Wiedergabemodus ausgeschaltet und der normale Wiedergabemodus wird wieder aktiviert.</li> </ul>

6	<p><b>Programm speichern (ProgM.Set)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn "ProgM.Set" ausgewählt wird, wird das Programm, das eingestellt wurde, im permanenten Speicher gespeichert.</li> </ul>
7	<p><b>Programm aufrufen (ProgM.Cal)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn "ProgM.Cal" ausgewählt wird, wird das im permanenten Speicher gespeicherte Programm geladen und der Programm-Wiedergabemodus aktiviert.</li> </ul>
8	<p><b>Programm löschen (ProgM.Clr)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn "ProgM.Clr" ausgewählt wird, wird das Programm der geladenen Disc gelöscht.</li> <li>Löschen aller Programm-Memos mit Hilfe der Preset-Funktion.</li> </ul> <p><b>* Falls "ProgM.Ext" angezeigt wird, handelt es sich bei dem Programm um ein Programm, das auf dem anderen Laufwerk gespeichert wurde. Legen Sie die Disc in das andere Laufwerk ein und wiederholen Sie den Betrieb.</b></p>

**2. Folgewiedergabe**

- Das Gerät kann abwechselnd CD1 und CD2 wiedergeben.
- Der Folgemodus kann im Rahmen der Voreinstellungen angewählt werden. (Voreinstellung 3)

**(1) SINGLE RELAY-Modus**

1	<p>Drücken Sie mehrmals die CONT./SINGLE-Taste <b>7</b>, bis die "SINGLE"-Anzeige auf dem Display blinkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn die Wiedergabe des gewünschten Titels beendet ist, beginnt die Wiedergabe einer anderen CD.</li> <li>Wenn sowohl CD1 als auch CD2 auf SINGLE RELAY-Modus eingestellt sind, werden die sich auf CD1 und CD2 befindlichen Titel abwechselnd im Endlosmodus wiedergegeben.</li> </ul>
---	--

**(2) CONTINUOS RELAY-Modus**

1	<p>Drücken Sie mehrmals die CONT./SINGLE-Taste <b>7</b>, bis die "CONTINUOS"-Anzeige auf dem Display blinkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn die Wiedergabe des letzten sich auf der Disc befindlichen Titels beendet ist, beginnt die Wiedergabe einer anderen CD.</li> <li>Wenn sowohl CD1 als auch CD2 auf CONTINUOS RELAY-Modus eingestellt sind, werden die sich auf CD1 und CD2 befindlichen Titel abwechselnd im Endlosmodus wiedergegeben.</li> </ul>
---	---

**HINWEIS:**

- Der Folgemodus und der Wiedergabe-Wiederholungsmodus können nicht gleichzeitig gewählt werden.

**(3) Kombination aus SINGLE, CONTINUOS, SINGLE RELAY und CONTINUOS RELAY Modus**

1	<p>Möglich ist auch eine Kombination des RELAY PLAY-Modus mit dem SINGLE-, CONTINUOS-Modus oder SINGLE RELAY- und CONTINUOS RELAY PLAY Modus.</p> <p><b>Beispiel:</b></p> <p>Wenn CD1 auf den CONTINUOS RELAY PLAY-Modus und CD2 auf den CONTINUOS PLAY-Modus eingestellt ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beim Beginn der Wiedergabe von CD1 kann die Wiedergabe beendet werden, wenn der letzte Titel von CD2 wiedergegeben worden ist.</li> </ul>
---	---

**3. Wiedergabe-Wiederholung**

- Die Wiedergabe-Wiederholung ist - abhängig vom Wiedergabemodus - in Titel- oder Disc-Einheiten möglich.

**(1) Einzel-Folgemodus**

1	<p>Im Einzel-Modus ist die Einzel-Wiedergabe-Wiederholung eingestellt, wenn Sie die CONT./SINGLE-Taste <b>7</b> länger als eine Sekunde gedrückt halten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Wiedergabe-Wiederholung wird in Titel-Einheiten ausgeführt.</li> </ul>
---	--

**(2) Endlos-Folgemodus**

1	<p>Im Endloswiedergabe-Modus ist der Endlos-Wiederholungsmodus eingestellt, wenn Sie die CONT./SINGLE-Taste <b>7</b> länger als eine Sekunde gedrückt halten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Wiedergabe-Wiederholung wird in Disc-Einheiten ausgeführt.</li> </ul>
---	--

**HINWEISE:**

- Der Folgemodus und der Wiedergabe-Wiederholungsmodus können nicht gleichzeitig gewählt werden.
- Falls A1 oder A2 eingestellt wurde, kann der Wiederholungs-Modus nicht eingestellt werden.

**4. Automatisches Schließen des Disc-Faches**

1	<p>Das Disc-Fach schließt sich automatisch nach 30 Sekunden oder wenn der Modus zum automatischen Schließen des Disc-Faches 30 Sekunden eingestellt ist.</p> <p>Voreinstellbare Funktion 5.</p>
---	---

**5. Endmeldung (EOM)**

1	<p>Während der Wiedergabe beginnt die Wiedergabepositions-Anzeige zu blinken, wenn die im Rahmen der Voreinstellungen eingestellte noch verbleibende Wiedergabezeit bis zum Titellende erreicht ist. Damit wird angezeigt, dass die Wiedergabe in Kürze enden wird.</p> <p>Voreinstellbare Funktion 4.</p>
---	--

**6. Wiedergabe beim Einschalten des Gerätes**

1	<p>Wenn "Wiedergabe beim Einschalten" unter "PRESET (9)" auf "ON" eingestellt ist, startet die Wiedergabe bei Einschalten des Stroms vom ersten Track der Disc.</p>
---	---

## 10 MEMO (Kundenspezifischer Einstellungsspeicher)

Die CD-Einstellungsinformation kann im permanenten Speicher gespeichert werden. Die gespeicherte Information kann später aus dem Speicher abgerufen werden, um Ihnen das Mischen zu erleichtern.

### 1. Informationen über MEMO

#### (1) Spur-MEMO

- Für das spätere Abrufen können bis zu 600-Memo-Punkte im inneren Speicher abgelegt werden. (300 Speicherpunkte in jedem einzelnen Laufwerk)  
Die Anzahl der Tracks auf einer bestimmten CD schränkt nur die Anzahl der verfügbaren Memo-Punkte auf dieser Disc ein.  
Beispiel: Sollte Ihre CD über 22 Tracks verfügen, können Sie nur bis zu 22 Memo-Punkte abspeichern. (1 Memo-Gruppe pro Track)
- Die MEMO-Anzeige leuchtet auf dem Display, wenn ein Track, dessen Daten im Speicher gespeichert sind, ausgewählt wird.

#### (2) Disc-MEMO

- Um die Länge der Ladezeit von MP3-Discs zu verkürzen, ist der DN-D4000 mit einer Disc-Speicherfunktion ausgestattet. Der DN-D4000 kann maximal 10 MP3-Discs in einem Laufwerk speichern, so dass Sie bis zu 20 MP3-Discs speichern lassen können.  
Mit der Disc-Speicherfunktion besteht nicht die Notwendigkeit, Disc-Informationen zu analysieren, so dass Sie den ersten Sound beinahe ohne Wartezeit wie bei einer CD ausgeben lassen können.

### 2. MEMO ITEMS

Die folgenden Punkte können maximal unter 1 Speicherbank gespeichert werden:

- Cue-Punkt
- A1-B1- und A2-B2-Punkte
- Wiedergabe-Pitch, Pitch ein/aus
- MP3-Disc-Informationen

### 3. MEMO MODE SELECT

- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24** im Cue-Modus, um den MEMO-Modus zu aktivieren.
- Drehen Sie den Titelwahlknopf **9**, um die verschiedenen MEMO-Modi aus den folgenden Modi auszuwählen.

#### TrakM.Set, TrakM.Cal, TrakM.Clr, DiscM.Set, DiscM.Clr

Der Modus wird durch Drücken des Titelwahlknopf **9** eingegeben.

Je nach Bedingung können einige Modi nicht ausgewählt werden.

- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24** noch einmal, um den MEMO-Modus zu verlassen.

#### (1) Daten im Speicher ablegen [TrakM.Set]

- Nach Ausführen der zu speichernden Einstellungen die CUE-Taste **10** drücken.
- Wenn die MEMO-Anzeige im Cue-Modus auf dem Display ausgeschaltet ist, die MEMO/PRESET-Taste **24** drücken, um die Memo Set-Funktion zu aktivieren.
- Falls die MEMO-Anzeige leuchtet, muss das existierende Memo gelöscht werden, bevor das neue Memo gespeichert wird.
- Drücken Sie zum Schluss den Titelwahlknopf **9**, um die Einstellung zu beenden. Die Meldung "Complete!" wird angezeigt und die MEMO-Anzeige leuchtet.

#### (2) MEMO Call [TrakM.Cal]

- Wenn eine CD Tracks mit Memos enthält, die mit dem DN-D4000 eingefügt wurden, blinkt die MEMO-Anzeige 3 Sekunden lang.
- Um die Memo-Daten aufzurufen, zuerst den Track wählen, der mit einem MEMO versehen ist. Danach leuchtet die MEMO-Anzeige.
- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24**, um die Memo Call-Funktion zu aktivieren.
- Wenn der Titelwahlknopf **9** im Memo Call-Modus gedrückt wird, werden alle im Speicher gespeicherten Daten geladen. DN-D4000 wird beim aufgerufenen Cue-Punkt in den Standby-Modus geschaltet.
- Wenn der Wiedergabe-Pitch vom Memo geladen wird und die PITCH-LED dabei blinkt, ist der Wiedergabe-Pitch solange gesperrt, bis der Pitch-Slider den gleichen Pitch hat. Während der Wiedergabe-Pitch gesperrt ist, blinkt die PITCH-LED.

#### (3) 1-Track-MEMO löschen [TrakM.Clr]

- Wählen Sie den MEMO-Track, um die Memo-Daten zu löschen. Danach leuchtet die MEMO-Anzeige.

- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24**, um die Memo Clear-Funktion zu aktivieren.
- Wenn der Titelwahlknopf **9** im MEMO CLEAR-Modus gedrückt wird, wird der Speicher gelöscht und die MEMO-Anzeige wird auf dem Display ausgeschaltet.

#### Gesamtrack-MEMO löschen

- Alle Speicherdaten können gelöscht werden.
- Für Anleitungen siehe "[11] PRESET (15) Gesamtrack-Speicher löschen".

#### (4) Ablegen von Daten im Speicher [DiscM.Set]

- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24**, wenn eine MP3-Disc eingelegt worden ist.
- Drehen Sie den Titelwahlknopf **9**, um "DiscM.Set?" auszuwählen.
- Wenn der Titelwahlknopf **9** gedrückt wird, werden die Disc-Informationen gespeichert.

#### (5) 1-Disc-MEMO löschen [DiscM.Clr]

- Um die Einfach-Speicherdaten zu löschen, legen Sie bitte die MP3-Disc ein, deren Informationen gespeichert wurden.
- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24**, um die Memo Clear-Funktion zu aktivieren.
- Wenn der Titelwahlknopf **9** im MEMO CLEAR-Modus gedrückt wird, wird der Speicher gelöscht und die MEMO-Anzeige wird auf dem Display ausgeschaltet.

#### Gesamtrack-MEMO löschen

- Alle Speicherdaten können gelöscht werden.
- Für Anleitungen siehe "[11] PRESET (16) Gesamtdisc-Speicher löschen".

#### (6) MEMO FULL

- Wenn der Speicher voll ist und keine Daten mehr gespeichert werden können, wird "DiscM.Full", "TrakM.Full" angezeigt.
- In diesem Fall müssen Sie den Speicher löschen, um Platz zu schaffen für neue Speichervorgänge. (Hinsichtlich einer Anleitung hierzu siehe Schritt (3), (5).)

#### HINWEIS:

- Falls der "TrakM.Ext"- oder der "DiscM.Ext"-Betrieb für eine sich im andern Laufwerk befindliche Disc durchgeführt wird, wird "TrakM.Set", "TrakM.Clr" oder "DiscM.Clr" angezeigt.  
Sollte dies geschehen, legen Sie die Disc bitte in das andere Laufwerk ein.

## 11 PRESET

### 1. Preset-Modus

- Der Preset-Modus ist aktiviert, wenn die MEMO/PRESET-Taste **24** länger als 1 Sek. gedrückt wird, während sich der DN-D4000 im Cue-, Pause- oder No Disc-Modus befindet.
- Drehen Sie den Titelwahlknopf **9**, um den Preset-Punkt auszuwählen.
- Nach der Auswahl des Punktes den Titelwahlknopf **9** drücken, um die Preset-Daten auszuwählen.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um die Preset-Daten zu ändern.
- Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste **24**, CUE-Taste **10** um den Preset-Modus zu verlassen.

### 2. Preset-Punkte und -Daten

Das "\*" neben den Daten gibt den Grundwert an.

- Automatischer Suchlauf mit Mithören: Suchpegel des automatischen Suchlaufs mit Mithören.  
A.Cue \*\*\* : OFF / -48\* / -42 / -36 dB
- Bremszeit: Stellen Sie die Betriebszeiten für den BRAKE-Modus ein.  
Brake \*\*\*s : 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.0\* Sekunden
- Wahl der Folgemodus-Funktion: Der Folgewiedergabemodus kann mit der CONT./SINGLE-Taste **7** gewählt werden.  
Relay : ON / OFF\*
- EOM: Startzeit für Meldung bei Track-Ende.  
EndMsg \*\*s : OFF / 10\* / 15 / 20 / 30 / 60 / 90 Sekunden
- Automatisches Schließen: Zeit für automatisches Schließen des Disc-Halters.  
A.Close \*\*\*s : OFF / 10 / 30\* / 60 Sekunden
- Schlafmodus: Wenn im Pause- oder Cue- Modus kein Betrieb ausgeführt wird, stoppt der Motor und nach einer bestimmten Zeit wird der Stoppmodus eingestellt.  
Sleep \*\*\*m : 10 / 20 / 30\* Minuten

- (7) Digital-Ausgang:  
DigOut : ON\* / OFF
- (8) Fader: Wählen Sie den 2-Line-Typ (Cue und Wiedergabe) oder 1-Line-Typ (Wiedergabe und Pause).  
Fader : 2Lin\* / 1Lin
- (9) Wiedergabe beim Einschalten: Die Wiedergabe startet, wenn die Stromzufuhr eingeschaltet ist, wenn eine Disc eingelegt wird.  
A.Play : ON / OFF\*
- (10) Wiedergabeliste: Einstellung, ob die Wiedergabeliste durchgeführt werden soll oder nicht.  
P.List : ON / OFF\*
- (11) Disc-Speicher: Einstellung, ob der MP3-Disc-Speicher durchgeführt werden soll oder nicht.  
D.Memo : ON\* / OFF
- (12) Einfach/Kontinuierlich: Wählen Sie den Wiedergabemodus, wenn der Strom eingeschaltet wird.  
PlayM. : Sing\* / Cont
- (13) Verstrichen/Verbleibend: Wählen Sie den Zeit-Modus, wenn der Strom eingeschaltet wird.  
TimeM. : Elap\* / Rema
- (14) Geschwindigkeitsbereich: Wählen Sie den Wiedergabe-Pitch-Bereich aus, wenn der Strom eingeschaltet wird.  
P.Range\*\*% : ±4 / ±10\* / ±16 %
- (15) Gesamttrack-Speicher löschen: Alle Track-MEMO-Daten im nicht flüchtigen Speicher löschen. ("TrakM.Clr?")
  - ① Um alle Track-MEMO-Daten zu löschen, drücken Sie bitte den Titelselektorknopf und wählen "YES".
    - "Clear OK?" blinkt auf dem Zeichendisplay.
  - ② Drücken Sie noch einmal auf den Titelselektorknopf und wählen Sie "OK", um den Löschvorgang der Speicherdaten zu starten.
    - Während die Daten gelöscht werden, erscheint "Now Saving" auf dem Zeichendisplay.
  - ③ Ist der Löschvorgang abgeschlossen, wird "Complete!" angezeigt.
- (16) Gesamtdisc-Speicher löschen: Alle Disc-MEMO-Daten im nicht flüchtigen Speicher löschen. ("DiscM.Clr?")
  - ① Um alle Disc-MEMO-Daten zu löschen, drücken Sie bitte den Titelselektorknopf und wählen "YES".
    - "Clear OK?" blinkt auf dem Zeichendisplay.
  - ② Drücken Sie noch einmal auf den Titelselektorknopf und wählen Sie "OK", um den Löschvorgang der Speicherdaten zu starten.
    - Während die Daten gelöscht werden, erscheint "Now Saving" auf dem Zeichendisplay.
  - ③ Ist der Löschvorgang abgeschlossen, wird "Complete!" angezeigt.
- (17) Gesamtes Programm löschen: Löschen Sie alle Programmwiedergabe-Daten im permanenten Speicher. ("ProgM.Clr?")
  - ① Drücken Sie den Titelselektorknopf und wählen sie "YES", um das Programm zu löschen.
    - "Clear OK?" blinkt auf dem Zeichendisplay.
  - ② Drücken Sie noch einmal auf den Titelselektorknopf und wählen Sie "OK", um den Löschvorgang für das Programm zu starten.
    - Während die Daten gelöscht werden, erscheint "Now Saving" auf dem Zeichendisplay.
  - ③ Ist der Löschvorgang abgeschlossen, wird "Complete!" angezeigt.
- (18) Zeigt die Mikroprozessor-Version an. ("xxxx" ist eine Nummer.)  
: SysVerxxxx\* / RC Verxxxx
- (19) Voreinstellungen löschen: Stellen Sie alle voreingestellten Daten auf die werkseitigen Grundeinstellungen. ("PresetInt?")
  - ① Drücken Sie Titelselektorknopf, um die PRESET-Daten zu löschen.
    - "Initial OK?" blinkt auf dem Zeichendisplay.
  - ② Drücken Sie noch einmal auf den Titelselektorknopf und wählen Sie "OK", um den Löschvorgang der voreingestellten Daten zu starten.
    - Während die Daten gelöscht werden, erscheint "Now Saving" auf dem Zeichendisplay.
  - ③ Ist der Löschvorgang abgeschlossen, wird "Complete!" angezeigt.

## 12 FEHLERSUCHE

Bevor man auf eine Betriebsstörung des Gerätes schließt sollte man stets folgendes sicherstellen:

1. Sind alle Anschlüsse korrekt ausgeführt?
2. Wird das Gerät der Bedienungsanleitung entsprechend korrekt bedient?
3. Funktionieren die Lautsprecher und Verstärker einwandfrei?

Wenn das Gerät weiterhin nicht einwandfrei funktioniert, überprüfen Sie es anhand der nachstehend aufgeführten Fehlerliste. Wenn das Problem anhand der Fehlerliste nicht zu lösen ist, wenden Sie sich an den DENON Händler.

Problem	Ursache	Abhilfe
Der CD-Halter öffnet/schließt nicht.	• Der Netzbetriebsschalter ist nicht eingeschaltet.	• Schalten Sie den Netzbetriebsschalter ein.
Wenn eine CD eingelegt ist, wird "TOC Error" oder "NO DISC" angezeigt.	• Die CD wurde nicht richtig eingelegt.	• Legen Sie die CD neu ein.
Wenn die PLAY/PAUSE-Taste (▶  ) gedrückt wird, startet die Wiedergabe nicht.	• Die CD ist verschmutzt oder zerkratzt.	• Reinigen Sie die CD.
Es ist kein Ton zu hören oder er ist verzerrt.	• Die Ausgangsleitung ist nicht richtig angeschlossen. • Die Einstellung des Verstärkers ist unpassend.	• Schließen Sie die Ausgangsleitung richtig an. • Stellen Sie den Verstärker neu ein.
Ein bestimmter Teil der CD wird nicht wiedergegeben.	• Die CD ist verschmutzt oder zerkratzt.	• Reinigen Sie die CD.
Die programmierte Wiedergabe arbeitet nicht.	• Der programmierte Wiedergabebetrieb wurde falsch ausgeführt.	• Neustart der programmierten Wiedergabe.

**13 TECHNISCHE DATEN****■ ALLGEMEIN**

<b>Typ:</b>	Compact Disc-Spieler mit Doppelmechanismus und Kabelfernbedienung
<b>Disc Typ:</b>	Standard Compact Discs (12 cm und 8 cm Discs)
<b>Abmessungen:</b>	CD Spieler Teil: 482 (W) x 88 (H) x 252 (D) mm (ohne FüÙe) Fernbedienungsgerät 482 (W) x 88 (H) x 62 (D) mm (ohne FüÙe)
<b>Installation:</b>	Zu befestigen in 19-inch Rack CD Spieler Teil: 2U Fernbedienungsgerät: 2U
<b>Masse:</b>	CD Spieler Teil: 6,2 kg Fernbedienungsgerät: 1,9 kg
<b>Stromversorgung:</b>	Modelle für die USA, Kanada und Taiwan: 120 V Wechselstrom $\pm 10\%$ , 60 Hz Modelle für die Europäische: 230 V Wechselstrom $\pm 10\%$ , 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	20 W
<b>Umgebungsbedingungen:</b>	Betriebstemperatur: 5 bis 35°C Betriebs-Luftfeuchtigkeit: 25 bis 85% (keine Kondenswasserbildung) Lager-Temperatur: -20 bis 60°C

**■ AUDIO TEIL**

<b>Quantisierung:</b>	Linear 16-Bit pro Kanal
<b>Probeentnahmefrequenz:</b>	44,1 kHz bei normaler Tonstärke
<b>Oversampling Rate:</b>	8-fach
<b>Frequenzgang:</b>	20 bis 20.000 Hz
<b>Analog-Ausgang</b>	
<b>Ausgangspegel:</b>	2,0 V
<b>Impedanz:</b>	10 k $\Omega$ /kOhms oder mehr
<b>Digital-Ausgang</b>	
<b>Signalformat:</b>	SPDIF
<b>Ausgangspegel:</b>	0,5 Vp-p 75 $\Omega$ /Ohms

**■ FUNKTIONEN**

<b>Sofortiger Start:</b>	Innerhalb von 30 msek.
<b>Variable Tonstärke:</b>	$\pm 4\%$ (0,1 % Tonhöhe), $\pm 10\%$ (0,1 % Tonhöhe), $\pm 16\%$ (0,1 % Tonhöhe)
<b>Tonhöhe-Biege:</b>	Taste: $\pm 18\%$ , Jograd: +50 % bis -35 %
<b>Suchlaufgenauigkeit:</b>	1/75 Sek. (1 Subcode-Rahmen)
<b>Max. Scan Geschwindigkeit:</b>	Über 20 mal Normalgeschwindigkeit

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

**DENON, Ltd.**

16-11, YUSHIMA 3-CHOME, BUNKYOU-KU, TOKYO 113-0034, JAPAN  
Telephone: (03) 3837-5321